



MIEKE KIVITS- BOOGAART

PROFIEL

Enthousiaste vrouw met passie voor taal en een voorliefde voor het fantastische. Gedreven om aan de slag te gaan en kwalitatief goede en foutloze teksten te produceren.

CONTACT

Broekbos 42
4906 MH Oosterhout
info@geekitrealgood.com
geekitrealgood.com

OPLEIDING

Vertalersvakschool Amsterdam

2022 - heden

Opleiding Literair Vertaler Engels – Nederlands. Diploma nog niet behaald.

Radboud Universiteit Nijmegen

2014 - 2015

Master LVHO Nederlands, eerstegraads docentenopleiding. Stage op het Stedelijk Gymnasium Nijmegen. Diploma behaald.

Radboud Universiteit Nijmegen

2012 - 2014

Master Dutch Linguistics. Focus op (tweede-)taalverwerving. Stage bij Radboud In'to Languages, afdeling Nederlands als tweede taal. Diploma behaald.

Radboud Universiteit Nijmegen

2009 - 2012

Bachelor Nederlandse Taal en Cultuur. In de vrije ruimte gekozen voor vakken Engelse taal- en letterkunde en vergelijkende taalkunde Nederlands-Engels. Diploma behaald.

Stedelijk Gymnasium 's-Hertogenbosch

2003 - 2009

Gymnasium, profiel Cultuur en Maatschappij, met biologie en informatica. Diploma behaald.

CURSUSSEN EN AANVULLENDE KENNIS

- Rijbewijs B
- Bedrijfschulpsverlening (2020)

HOBBY'S

Lezen
Gamen
Lego
Creatieve hobby's uitproberen
Wandelen
Dungeons&Dragons
Schrijven
Dansen
Zingen
Tuinieren

TALEN

	Spreken	Schrijven	Luisteren	Lezen
NE	C2	C2	C2	C2
EN	C1	C1	C1	C2
DU	A1	A1	A2	B1
FA	A1	A1	A2	A2/ B1

C2: Moedertaal
C1: Uitstekend
B2: Gevorderd
B1: Half-gevorderd
A2: Basis
A1: Beginner

WERKERVARING

Geek It Real Good – eigenaar, freelancer

2022 - heden

Eigen bedrijf. Werkzaamheden omvatten het corrigeren van Nederlands- en Engelstalige teksten, het vertalen van teksten van het Engels naar het Nederlands en websites testen op UX. Portfolio te vinden op <https://geekitrealgood.com/portfolio/>.
Extra handelsnaam: Tekst- en vertaalbureau De Geek

Sint-Oelbert Gymnasium – Docente Nederlands

2015 - 2023

Eerstegraads docente Nederlands. Lesgeven aan klas een tot en met zes, in wisselende samenstelling. Mentor, begeleider leerlingmilieuraad, debatclub, en diverse meerdaagse schoolreizen, organisator kerstvieringen, jaarlaagverantwoordelijke voor Nederlands in klas drie, vijf en zes, docent en organisator loopbaanoriëntatie klas drie, persoonlijke leerlingcoach voor een leerling die staatsexamen moest doen, en digitale vraagbaak voor collega's.

Kruidvat – Gediplomeerd verkoopmedewerkster

2007 - 2014

Verkoopmedewerkster, in het kader van certificering filiaal diploma 'Verkoop in de Drogisterij' gehaald.

ANDERE ERVARING

FantasyWereld.nl

2023 - heden

Recensies schrijven over (Nederlandstalige) boeken en films, schrijven van artikelen.

Stedelijk Gymnasium Nijmegen – LIO Nederlands

2014 - 2015

Leraar In Opleiding, zowel begeleide als zelfstandige stage. Ook een kleine vacature vervuld. Lesgegeven aan klas twee, drie en vier.

Radboud In'to Languages - Stagiaire

2013 - 2014

Assisteren bij lessen NT2 op B1-niveau, vooral bij spreekvaardigheid. Luister- en leessuggesties voor cursisten samenstellen, woordenlijsten maken, toetsen maken en organiseren.

VAARDIGHEDEN EN PERSOONLIJKE EIGENSCHAPPEN

Leergierig
Enthousiast
Eerlijk
Openhartig

Zorgzaam
Creatief
Nieuwsgierig
Behulpzaam